翻譯小說

薩郎波 【46】

法國·弗洛貝爾作　李劼人

「我希望……你差不多允許過我來……」她這樣結結訥訥的說，她自己很撩亂，跟着又突然說道：「你爲甚麼要蔑視我？難道我在敎禮中間忘記了甚麼了？你是我的師傅，你曾向我說過，沒有一個人像我之能了解女神的；但其間卻有你不願說的。可是眞的，啊，神甫？」

夏哈霸林想起了漢密迦的囑咐，他便回答道：「不然，我已沒有再敎你的東西了！」

她又說道：「一位神明把我向這愛情推動着在。我曾攀登過主特行星與智慧之神，埃司克姆的石階；我曾在梯兒各屬地之主，邁喀兒赤的金橄欖樹下沉睡過，我曾推過光明與肥沃之創造者，喀猛大神的門，我曾供奉過地下的迦畦兒！又供奉過森林，清風，繁花，山嶺之神，不過這些神都太遠，太高，太無感覺，你懂嗎？至於月神大里特，我覺得他竟混合在我的生命裏，他充滿了我的靈魂，我有時內心衝動得很，好像他就跳着要跑走似的。彷彿我快聽見他的聲音，快看見他的面目，而好些光明把我昡照着，其後我又墮落在黑暗的當中。」

夏哈霸林默然無語。她便拿起她哀懇的眼光去要求他。

末了，他纔做了一個手式把那女奴掠開，因她不是沙郎種的原故。大納克不見了，夏哈霸林方舉起兩臂，開始說道：「在衆神之前，黑暗是惟一的東西，而一種蕩漾的氣息，沉濁冷淡得同人們在夢中的良知一樣。他自己排蕩之後，遂創出了德以兒（願欲）和呂（赤裸）來，而德以兒同呂又創造出了原始的馬陽兒（物質）。這還只是一片又濁，又黑，又冷，又深，的水哩。這水包容了許多無感覺的怪物，一些形體不聯屬的部份便由之而生，並且這些東西就是今日畫在祖先堂壁上的。

喬久郎（下）

·陸惡助·

這些話的意義，在一般看管事者看來，認爲是一種天經地義，並且每年每季都擬慣了，就素不發生一些要應的。可是久郎呢，在他純潔而敏感的心靈上，彷彿一枝利箭猛力地貫穿着，把自己從九歲被主人家收擒了來的情形。立刻在他小腦裏浮映着，他覺得許多佃農的不幸，完全是這些惡作劇。

他當然不能違拗主人的命令，當天就經何先生的指派，同着一個下人到各處討租去。

兩個人相偕出了大門，由華屋大屋中的人走到破落的草屋人家去討租，這樣的事，竟是很合理的遲續下去，久郎想不到這樣的遲演，輪到了他來當值！

「喬先生，」跟着的那下人止不住從行的清寂，來衝破久郎的思想：「我們主人眼力眞不錯！」

「怎樣說？」久郎驚疑地問。

「說的你哪！」那下人笑着回答。

「他提拔了我，是不是？」

「這是我親眼看見的，你自己也該記得，那時你才九歲啊，我那時猜着主人有意提拔的意思，所以也在旁勸着你的母親，如今果然是不錯！」

「我看他還是不提拔我的好，我現在心上難過！」

「喬先生，不要說笑話了吧，像我活了這樣大的年紀，一輩子做泥腿兒，不會蒙過主人正瞧一眼！」那下人意外感歎起來。

「我們同樣被俘擄了來的，所以我們也同樣做着不願做的事！」

那下人張大了眼睛，一時不能明白久郎所說的話。

他們兩人當天經過了好多家欠租的佃戶家裏，經久郎在實際上看起來，眞正是沒有方法使得他們能繳清楚，他們還在秋天，吃喝的糧食已發生了問題，問他們何以變成這個樣子的，他們自己也都是莫名其妙！

久郎心想：「主人要把這般人送到官裏去，那到是他們歡迎不暇的！橫豎沒有飯吃，押房裏吃飯，那不是很便宜的嗎？」

他便依着他的思想，探問每一個欠租人：「主人這回發厲了，不繳租捉送到官裏去！」

「我們實在沒法想，總得求管事先生在主人面前說得好聽些！」他們都是這樣婉轉乞憐着。

悲哀立刻充塞了自己，他覺得莊財主的勢力，支配了一切，要怎樣才能擺脫着他的支配呢？若不把這造成惡魔境界的大本營打毀，恐怕終於沒有辦法！

但那些明瞭久郎家世的佃戶，卻向他說：

「喬先生，你現在是發福了！」

久郎心上更加一陣難過，幾乎他的怨氣要從骨頭裏冒了出來，立刻毀滅掉自己驅殼！

「餓漢不知飽漢饑，境遇不相同的人，想頭都是二樣的！」另一個佃戶又好似幾諷地說着。

久郎眞個被綑縛上了十字架了！他要想救人了解他的痛苦，除非毀滅了自已，然而，若是毀滅了自己，對這一般陷落在惡境的人們，又有什麼幫助呢！

所以，他悵惘了。他在當天所得到的，並不是替主人家的[illegible]上的收益，以供[illegible]奢淫逸的享樂；[illegible]到的，是無限的悲哀[illegible]這種悲哀早已在莊財主[illegible]制之下的惡境裏積蓄着，今天被久郎發現出來！

他和那下人一同回去時，一看到他的母親，便滴下幾滴淚來：「媽，我們已陷入惡境深處了！」

喬三寡婦當然不能明白伊兒子所悲傷的是什麼一回事，她只以爲當天在外邊受了人的欺侮，回來時在娘前前發洩罷了。

喬三寡婦覺得久郎的前途，現在已在幸福的途徑上發動，完成她所懷的積蓄一些錢，娶一房媳婦，成立一個美滿家庭；只要兒子有用；主人瞧得起，那是很容易辦的！她心中把兒子的乳名叫做「久郎」，完全含有長久忍耐的意慰，在現在這種環境下，要他兒子多多忍受，以待幸福的來臨。

久郎感想卻大不相同了。他想「久郎」二字，是充分表示人世間抱負痛苦的一種不祥的預測，若是果眞如他母親起這個乳名時的希望，那在這意義裏面，便永遠地含着一包淚水！

「久郎呀！我希望你在慈母幸福的迷夢中，沖破出來！」久郎，隨時準備着做不肖兒子，他時常自己發問。

不過：流迷在幸福迷夢中的喬三寡婦，那裏曉得自已兒子的心意呢！

★　★　★

柳絲　第六五六號

大地的海

——黃河·大風砂

·蕭金·

有一天，我和一個來自海邊的孩子漫步黃河沿，我傾聽着她天眞地說着海底故事，她說，「黃河是通海的呀，但是，海是藍色的，不像這黃水滔滔，混濁急促地奔跑，海，有潮有汐，但牠的節奏多分明，多乾脆，我說，「你住得太短，你還不懂的黃河。」

我爲黃河辯護：

誰說黃河沒有平靜的時候？

「在多天，河水是澄清的，我們怎好抹殺這一事實，而當黃河冰凍的時候，孩子們不也穿着冰鞋，和他玩着？雖大事的人，不也吆喝着他底牲口，親着他的身體橫渡？」

「不，先生，我知道在堅冰之下，河水還是喘急的。」

「但是，你能說一個我們稱爲孵移的人，他底內心沒有充滿着熱情？」

她沉默了眼睛呆呆地望着黃河。

一陣大風砂來了，她大概從未遇見過這樣的大風砂。

「先生，我怕。」她緊緊地拉着我。

「孩子，別怕，這兒是常有這樣的風砂的。」

「你不怕麼？先生！」

「我不怕，孩子，一會就會過去的。」

但是風砂越來越大，我團隨着她，讓她的頭伏在我的懷裏，同時緊握着她的小手，使她知道在大風砂裏還有另一個人存在，因爲，我們已經被風砂封了嘴，語言是無法表達了。

我慢慢地移動腳步，把她拖到牆城轉角的地方。穩能避去一些風砂的威力。

「你看黃河！」

「怎麼樣？先生」她仍舊低着頭。

「風砂把他激怒了！」

她猛然地抬起頭來，扭過去看黃河。

「牠瘋了」她驚叫着，放開了我的手。

風砂籠罩大地變得混沌朦朧。

我讀過一本書，叫大地的海，但那描寫的是另外一種情調，象徵的也是另外一種意義。

「我坐過一次海船，」她說，「我今天好像在那海船上遇着了大風浪。」

×　×

隔許多天，大太陽，天上一點雲彩也沒有，我帶着她去看河邊散步，沒有風砂，黃河的水也非常如她所說的那樣急促的奔流，我們走着，甚麼話也不說，我知道她漸漸地愛上了黃河。後來，我們走累了，便停留在一片沙灘上。

「那是什麼？」她指着一片平沙說，我細看，上面不知是誰用手杖在沙上劃着兩行字：

從印然個留，、煙什兩從我斷愛於我孩
的多只可沙看曾人進足還頭麼行明直這黃是身說
「詩餘有愛上來經在了印有，寫字白覺個河我邊：
歪護的眞。的，有還許窮兩他下？，地人的向的
曲是，實「」足顯一裏久邊備爲還無但判是，着女

「那是沒有意義的字句，你現在大概和愛海一樣的愛看黃河了，是麼？」她沒有回答我，她絕去把那字句看了好久，還是不大明白，索性把她踏平了，踏上她的字句：

「只有瘋狂可愛！」

×　×

朋友，如果休要我告訴你黃河的故事，從上面兩段記述裏，你可以知道我對於黃河的瞭解是淺薄的，假如你有機會，還不如自己來領受吧。

新明　十二點之三刻　五點　八點　星期一加場二點　今天全部國產聯映　獨家　米娜彩舞　高製香豔　梅十喜劇　新五歌　仲夏戀歌　自帶中文　下午新線　今天國產

大華　早場廉價　十一點　五點　八點半　明天端節特映四場　今天下午一點優先　國泰公司榮譽出品　哀感動人歌唱大片　憶江南　周璇　孤詰主演　今天二場　風情俠

中央　十一點半　四點半　七點半　蓉光　十二點　二點　五點　八點　端節日兩院特映四場　今天兩院聯合隆重優先獻映兩場　國產古裝首輪武俠片代表作　兒女英雄（即雌雄鏢）來去無蹤　看得有勁　看得出神　新進文武艷星李幼麗　文逸民　凡　合演　中央最後一天　地久天長最後一場　蓉光最後一場　假鳳虛凰

蜀一　十一點半　五點　八點　端節加映二點　今天早場首輪獻映　首輪社會奇情大片　激流　關宏達　殷秀岑　韓蘭根　章志直　主演　秋霞　王乃東　嚴俊　高占非　緊張無比

四川廣漢地方法院公示催告　三十七年七字第三〇六號　告查德明聲請宣告張大探死亡一案據聲請人德明……依民法第八條第一項規定失蹤人滿七年後得爲死亡之宣告……（[illegible]）中華民國三十八年四月　院長　廖銘吉　巳東

新建獨院出售出租　新南門外致民路（九眼橋側）新建獨院數座布置清爽交通便利定價低廉出售出租均可需要者逕向該處接洽　巳江

邏客者查有劉彩安到處作事八載常遇機緣匪徒擾害彩前提匪氣未銷現彩在際佃戶房租事匪又在鄉濫施壞彩的名義彩請省府主席前彩之狀遵酌查辦今彩至報告訴望省主席勿要延怠後已彩感謝彩現住成都文廟前街九十號　大邑劉彩安謹啓　辰世

德陽黃定康　楊常珍　離婚啓事　我倆因意見不合脫離夫婦關係男婚女嫁各不相干特此聲明　辰世

鍾榮棠　頃被竊失川大三三五〇三二二號註冊證及青年軍肯字二二〇三號服役證聲明作廢　辰世

感謝　成都警備司令嚴嘯　蔣稽查長浩澄　四川省保安司令部曾情報員劉君　彭縣縣長劉　太平鄉鄉長張子彬　啓事　情民子壽文年十四歲於去歲舊曆五月在成都西道街四十一號住宅內被匪徒套誘架去今蒙成都有關治安機關及彭縣太平鄉鄉公所鼎力協緝得將民子壽文抄出使父子重逢不勝感激愧無以報特此登報鳴謝　盛子莊謹啓　辰世

新新新聞　內政部登記證京警滬字第六十六號　中華郵政登記認爲第一類新聞紙類　地址成都春熙東段二十九號　發行人馮秀峯　電話號碼二七八號　電報掛號四二五號　第□九二七號　今日出版三中張　金圓券訂報照零售價計算　今日報價：以好川銀元折價訂報　白報每紙每月陸角陸分　嘉樂每紙每月伍角伍分　夾江紙每月叁角捌分伍厘　嘉樂紙零售每份收洋貳分　土報紙零售每份收洋壹分伍厘

張宣猷律師受任鄢鍾坤維常年法律顧問通告　自受任之日起若有侵害上開當事人一切權益本律師當依法保障之此告　事務所光華街五十四號　己東

協和醫科大學　美國紐約大學　醫學博士張喜平應診　診所地點　上中東大街惠東蓮醫　電話六一八號　診病時間　上午八至十二　時下午三至六時出診及手術特臨時約定　成衞均可攜帶消毒器材到病家庭施術消毒　本醫師爲謀求病者方便起見提倡在家庭施行外科手術凡病家無意外受染之虞　腸炎子宮姙娠胸部形　巳支

徐侶笙　謝伯瑜　爲次女本宜　劉雨齋　宋芝秀　次男文蔚　借室舉行訂婚啓事　茲承陳行司劉之介兩先生介紹謹詹於國曆五月二十九日舉行訂婚典禮特此敬告諸親友　辰世

石素娟　王淦懋　訂婚啓事　茲承謝申甫林延年二先生介紹並經雙方家長同意謹詹於川八年國歷五月三十日農歷五月初三日在蓉訂婚特此敬告諸親友　巳東

樹春十八弟　愛華小姐　結婚紀念　愛似天長　情同地久　李澤宇　郭壯勳　林樹昆　林純之　林品端　林樹俊　林星[illegible]　林永信　林永隆　敬祝　辰世

陳九高　李子福　爲長女思琼　三弟載陽　訂婚啓事　承蕭老太太之介紹訂於三十八年五月三十一日在蓉舉行訂婚典禮特此敬告親友　辰世

王　羅德章　劉碧楷　爲長女奎娟　程玉珊　偕　荆劉氏　爲次男葆之　舉行結婚啓事　茲承梁純潔余柱邦兩先生介紹謹詹於國歷五月卅一日農歷五月初四日舉行結婚典禮恭請張尚鈺先生證婚特此敬告諸親友　辰世

華勝鞋家　品質工作早使人人贊美　夏季大減價狂賤大犧牲　狂賤傾銷保證滿意稱心　辰世　地址　春熙北段

提督街中　新江鞋店　各式男女平鞋　再度削碼大減價壹週　繼續犧牲一週　巳江

新書出版　建軍論　陳家驥少校著　建軍成敗關係我國家之強弱存亡作者依實際經驗坦率指陳過去建軍失敗之原因及將來建軍應遵循之途徑爲我國近年來軍事學界不可多得之專論愛國青年不可不讀青年將校尤不可不看本書採用白報紙十六開本精印即將出版各書店分銷尤所歡迎　發行所本報文化服務部　辰世

何應欽內閣總辭職 居正繼任行政院長

李代總統卽將咨請立院同意

【本報廣州三十日專電】何院長應欽率各部向李代總統總辭職，今晨中政會通過，由居正出組新閣。記者於下午八時，至其旅邸訪晤居氏，據稱在獲悉出組新閣後，卽於今晨他遷，然記者昨日曾於渠邸晤及，居氏表示……

【本報收音】倫敦三十日廣播：廣州消息，行政院長何應欽及其閣員已於星期六午夜向李代總統辭職，并已得李代總統之批准，現李代總統已任命前司法院長居正組閣。

【中央社廣州三十日電】何應欽內閣三十日提出總辭，何氏之辭呈，業經李代總統批准，按何內閣係於本年三月廿四日就職，迄今爲時兩個月另六日，就職之初，何氏曾宣佈政府求和平之決心，并聲明願與共黨和談，但共黨堅持武力，悍然擴大戰亂，進犯江南，……何院長以時局多艱，深感責任重大，……李代總統再三慰留，……始予照准，何氏當於今晚召開政院臨時會議，……由前司法院長居正繼任，李代總統卽將咨請立法院同意。

李代總統招待立委 希望一致支持新閣

對當前局勢曾作簡要說明

【本報廣州三十日專電】立法委員舉行茶會，歡迎李代總統，李代總統於會中說明何院長辭職原因，及今後政府政策……

【中央社廣州三十日電】李代總統於三十日下午三時假廣州綏靖公署禮堂，茶會招待立法委員，對當前局勢作簡要說明，并盼一致團結合作，共渡難關。

何院長辭職獲准 特發表書面聲明

【中央社廣州三十日電】行政院何院長於三十日下午九時，舉行記者招待會，報告辭職經過，并發表書面聲明……

司法院秘書長 派楊肇熉繼任

【中央社廣州三十日電】總統府三十日令：……司法院秘書長……呈請辭職，……應予照准，……任命楊肇熉爲司法院秘書長。

羅隆基等在滬 刻已有所活動

郵局四行已接收

【本報廣州三十日專電】……

廣東精神與當前局勢 張其昀在穗公開講演

【中央社廣州三十日電】……

李潔之叛部 與共軍會合

【本報廣州廿九日專電】……

閻錫山太夫人 前日病逝台北

【中央社台北三十日電】閻院長錫山之太夫人……

閻錫山將赴美

顧維鈞等電告美國從速援華

【本報廣州三十日專電】……

蔣總裁允最近赴穗

對李代總統決全力支持 所有政府措施均表贊同

【本報廣州卅日專電】……

政院會議通過要案

司法行政部兩次長均易人 財部常次楊綿仲辭職照准

【中央社廣州廿九日電】行政院於廿九日晚舉行第……次會議……

政治大學 將遷粵西

【本報廣州三十日專電】……

湘北連日曾有激戰 南下共軍業已北退

程潛坐鎮長沙人心甚安定

【本報長沙三十日專電】……

閩建甌建陽共軍竄抵黎川

【中央社】……

大軍集贛江西岸 日內展開大戰

新喻高安等境發現共軍 贛州已成立戒嚴司令部

【中央社吉安卅日電】……

吉安甚安定 人民痛恨共軍

【中央社贛州三十日電】……

廣東精神與當前局勢

（本文接二版）

漢代以來

東亞製造中心

偉大精神貢獻

[illegible]

中共聲明保護外僑

英美使領留共區致力護僑 可能與中共發生外交關係

【本報廣州三十日專電】……

英國無意縱容中共

【本報廣州三十日專電】……

夏令時間尚未更改

【本報廣州三十日專電】……

外圍共軍力量薄弱 青島決可維持兩月

桂永清昨在青語記者 美艦隊仍停泊膠洲灣

【本報收音】紐約三十日晚廣播：……

商星洲飛渝 訪晤張篤倫

【本報重慶三十日專電】……

南昌撤退情形良好 贛西湘東鞏固無虞

共軍投向鐵籠必遭覆滅

【中央社】……

大軍完成新佈署 關中戰局將有新發展

蔡家坡等地共軍退扶風郿縣 另部國軍正進擊盩厔地區

【中央社南鄭三十日電】……

立院大會定今結束 多數委員均將赴台

財金委會舉行初審會議 討論征借國人在外存款案

【本報廣州三十日專電】……

中央黨部紀念週 葉公超報告外交

【中央社廣州三十日電】……

流亡到穗 公開集體徵婚

電 ……

[illegible]

四國外長七次集會 蘇代表將發表意見
東德發生反蘇運動搗毀蘇人商店
西區批准波恩憲法投票權

美以全力追求和平 世界或不再有戰爭
國防部長約翰遜談稱
前日舉行紀念陣亡將士

尼赫魯飛返新德里
前日在士當爪爾對羣衆講演
印度與克邦人民應站在一起

傳對日和會 本年十月舉行

相信克邦再度 步上繁榮之途

尼氏繼論 克邦戰事

克督亦表示 與印度合作

安理會無權 處理荷印問題

非組織特委會 總統將任主席

小鐵椎
談民衆組訓
一個小職員投書之一

扶助世界落後地區 聯大現正草擬計劃
第一年經費爲三十萬美元 賴伊前日抵古巴稱

歐洲國家經濟 前途甚爲光明
前美駐法大使哈特萊返國談

緬政府飛機 再轟炸叛軍

法職工委會請政府 對越勿採軍事行動
用和平方式解決目前紛爭 前日開會通過議案

北平和平真相
吳延慶撰述 (續)

英政府將在 九龍築機場

全英煤礦工會 決不參加世聯
荷比兩國職工會 亦有同樣之決定

日華僑協會 已推定會長

上海三校 準備復課

南韓美軍今夏撤退 漢城尚未接獲公告
一般預料七月底可撤竣

天津盜案漸少

賴樸翰離華返美 星期日抵舊金山

政府遷渝 將先裁員

幣制改革本已臨產 內閣辭職又告緩延
勢將待新閣組成始提出
財部連日來正忙於準備工作

現鈔緊貼水昇 渝市物價尚穩
金猛漲銀元平穩

社論
安川第一
獻給省參第八次大會

長官署軍醫傅濱如 昨晨服DDT自殺
立送醫院施救迄晚尚昏迷中 原因是感於時局與生活困苦

榕市發行銀輔幣券 貨價正式標售銀元

桂林廣州間 開辦銀元通匯

桂市有人籌組 公共汽車公司

黃白交易入磨局 布紗百貨漲勢烈
油米顏料電料紙張均高揚

成都行情表（三十日）
米糧 · 茶油 · 食鹽 · 肉蛋 · 茶葉 · 食糖 · 乾菜 · 酒類 · 燃料 · 百貨 · 布疋 · 絲綢 · 紡織 · 五金 · 電料 · 西藥 · 國藥 · 金銀 · 匯率 · 市息 · 美鈔 · 棉花 · 棉紗 · 捲煙 · 火柴 · 魚燭 · 顏料 · 紙張 · 皮革 · 紙煙材料 · 香烟

大衆園地

（投稿務請簡短并註明交本刊）

寫給民意代表聯誼會

三洲

民國成立以來，大小國是會議不知開了若干次，而每次會議，是你有一個意見，我有一次主張，彼有一套計劃，此有一個方案，議來議去，公說公有理，婆說婆有理，各執其是，各斥其非，結果不但往往[illegible]時間與精神，反而造成彼一團結，此一派系，[illegible]合作，不互助，國事弄到如此的今天，將來會議實不無巨大影響，前車可鑑，當茲民選代表聯誼會開會的時候，我以國民一分子的資格特別提出此點警覺，我們人民選出來的代表先生們，並有幾點希望代表先生們。

第一，實事求是。戰火已燒到周邊，局面已異常嚴重，在此興亡關頭之際，我們總拿出可行而切實能化險爲夷的辦法，不要再作爭之議，或者仍意見分歧，混鬧一陣，於事實仍無補益，時乎不待，希望把握時機，針對事實，謀求救國安民之道。

第二，掃去私見，國事之所以如此險惡，實由於「私」之爲害，試觀以往爲政者，可以因人設事，因人變法，因私廢公，各級民意代表亦多佔在自己的權利立場作主張，私益上的言論乃至於挾持政治陰謀自己的私利去，彼營其私，此亦營其私，私與私相爭，相害，相忌嫉。國家大事怎麼不搞壞，今天不應當私而應求公的時候了，一切人，一切事，均要以國家民族爲重不可，否則公私不存，而私亦莫保。

第三，精誠團結，以往政府及民意機構之對峙的態度，民意代表與人民的態度複相離，有時政府無能執行政事，於國家民族共有利的法令又行不通，民意機構無權監督政府，且未拿公正的權力協助政府，及真正代表人民的意見，因而演成分崩離析，上下不團結不合作，時局如此危急，大家羣以同舟共濟的態度努力謀挽救額危。

第四，毀家紓難，各級民意代表中實不乏豪門巨富，廣州立法院已清算豪門巨富的財產之議，我們的民意代表在此項集會中，就應首先發起與會代表財產，自動捐獻交由政府處理，代表們果够率先倡導，則其他豪門巨富亦必望風步塵，人心士氣必大振奮也。

末了再重提一句，事急矣！會議席上解決不了當前嚴重的問題，要實事求是的實幹，苦幹，團結一致，毀家紓難，才能獲得開明的決[illegible]，要犧牲小我，乃能成全大我。

趕快用積谷濟貧

共黨渡江，中央政府南移消息傳來以後，到處都是亂糟糟的，這些不良現象，[illegible]到我們安靜的鄉村來了，主要原因，[illegible]彭變物價一天飛漲幾次，大家都人關門，市場停頓，私人在那裏去講掉換，成爲上古時代以物易物的辦法。可憐貧苦的花生，甘蔗瓜子的婦女小兒們，又怎能生活得下去！吃大富人生出來了，鬧子發生了，經過一次血案的他們，還是照當，幹毫不恐懼，而且他們組織更嚴，前來得有力量，[illegible]

值此新再不接的時候，爲甚麼不將歷年來未用的積谷（鄉約[illegible]）拿一部份出來[illegible]濟貧呢？[illegible]

非偶然的，除上面第一節種種關係外，實由于平時他們受盡苛政，久未得途徑，結決心一來，當然就完全會泄出來。食盡人民血肉的吃盡人民血的出色人物們！要時刻以國家民族爲念，皮之不存，毛將安附？不要再有趁混水好捉魚的心理存在，自己須從心坎改正，才有辦法，時勢如斯，自己應當反省自己了。他們真是聰明，做官[illegible]本錢很够，事情一來，就往下推，[illegible]

這樣的國立職業學校

（續昨） 鄭傳植

四月二十二日

彭××爲盜賣校產，爲害學校及社會！洋房，雞鴨，取卵的方法，解散學校！[illegible]

[illegible]

操縱租佃牟利

[illegible]

[illegible]長壽埔，都保以二十石大富貴人坐，你們也來[illegible]老是爲準，就作爲共保一下這一套，攤子就可[illegible]臨時合作社，售給貧民[illegible]

[illegible]

健康診所

根絕淋濁花柳

本所特聘長淋濁花柳專家 採用最新特效藥醫

治能透膜殺絕球菌不分輕重新老任何腫痛立除

痛苦 淋濁 輕者五分鐘立刻見效二三日全愈重者一天根絕

魚口 便毒 當天止痛消炎三日全愈不翻

瘡症 當日止痛 各病限時全愈保證十年永不翻發限時 三日即愈乾疤 不愈照退保證書爲憑決不食言

鴛鴦 楊梅 疥瘡

注意：本所備有大批一九一四針盤尼西林 只取最低藥本不取手術各費

所址：城守東大街卅四號內

辰世

長城牌 補腦育腎丸

榮譽四馳·有口皆碑

此藥功効偉大屢試屢驗

善治腦弱，腎虧，遺精，滑精，陽萎早洩等症，百發百中，患者服後，特別感覺靈驗，常人服後，更特別運用靈活

敬告要言 人人都知靈驗無比但是顧客自不小心在外貪圖便宜實得其他「偽品」或冒牌劣藥 敝晉和長城牌補腦育腎丸「本品」仁人君子[illegible] 山西晉和藥廠謹啓

成都批發處 益和參號上中東大街六十號

零整 晉和參號西東大街六號

辰世

四能診所 廿週年紀念

包醫新白濁原價十五元只收費三元

包醫老白濁原價四十元只收費七元

包醫未潰魚口原價二十元只收費三元

包醫已潰魚口連毒原價三十元只收費五元六元

包醫楊梅三日治愈原價三十元只收費五元

包醫痔瘡原價二十元只收費二元 病輕九元

包醫割包皮原價二十五元只收費五元

包醫腸風下血原價十八元只收費五元

包醫婦女紅崩白帶原價十五元只收費四元

注射盤尼西林九一四毒針每瓶四角只收費五分

一律限期全愈能出包單不愈退費

地址 春熙南段 四診所

辰世

唐漸逵律師代表清陽冰廠股份有限公司董監會啓事

茲據上開當事人委託略稱本公司於三十八年[illegible]股東[illegible]股票[illegible]本公司董監[illegible]

[illegible]

已東

安仁醫診所

醫師 冷宗玉

專醫狐臭

一次除根 永不翻發 毫無痛苦 決不遺傳

所址 鼓樓南街三號

巳冬

蕭露嘉醫師啓事

啓者查前蕭氏弟兄醫院業經登報解組今後倘見有利用上項名稱及蕭氏名稱者均係魚目混珠淆亂視聽就診人隨時加以注意以免受其欺騙

蕭露嘉醫師診所 署襪北二街六十五號 電話〇四一五號

己冬

上海 益羣金筆廠

（製造廠上海徐家匯海格里卅二號） 成都分店

鋼筆大特價

美國鋼筆：美國51金套派克每枝只售十五元（原價四十元）；美國愛勿釋保用筆九元（原價二十四元）；美國藍寶派克十二元（原價三十元）；美國金桿原子筆壹元六角

中華國貨：大號新民筆一元四角；大號金星筆三元五角；大號金剛筆五角；44益羣空管筆六角；101大吉士筆五角；益羣女用筆五角

名目繁多 歡迎選購 不及細載 保證相因

（徵求新民金星筆）

地址 城守東大街101號

巳江

春熙西段 新亞呢絨號

廉冠蓉城：別苗頭

怡和胖嗶嘰 每尺玖角

新花西服料 每套拾元起

貨豐老牌派力司 每尺壹元

怡和海林蒙 每尺壹元

怡和派力司旗袍料 每件肆元伍角

花素男袍料 應有盡有

新花色服料大出籠

首次驚人狂廉，機會難得！

名貴呢絨賤賣，同業咋舌！

己東

天成亨金號

紀念金牌

背面 正面

四大特色

呈色十足·收藏方便

圖樣新穎·掉換簡易

金牌保證

本號所出金牌呈色十足掉換其他貨物及條塊絕無添補呈色或低價一說希顧主注意幸勿爲所蒙蔽如願主認一低潮新即持交敝號絕對負責掉換特此聲明

已元

強果老牌八種維他命丸（維他益體）

國泰大藥房 按原價三折傾銷美國

自本月三十日起賣完爲止 欲購從速

地址：走馬街七十八號電話：四四七號

己東

國立松潘實用職業學校吳昌柱緊急啓事

鄙人自民三十七年九月一日起担任國立松潘實用職業學校彭豐根校長任內出納一職至同年十二月三十一日止有任內經濟手續已完全了清遺職由校方另請賢能接充故自今年元月份起所有關於出納事項與責任概與鄙人無涉惟恐外界不明底蘊特此登報聲明

己冬

代蘇坡橋熊榮生先生證明並無套騙實空情形啓事

啓者茲有本場熊榮生先生於月前憑證購菜籽十石實與橋東劉周氏當時指定出貨人爲張煥文及排貨之日煥文即乘便扣除所欠劉周氏之數後劉周氏以貨未交清兩度向熊先生追索并怨爲熊負責下次不能再索所有套騙實空情事熊先生實屬毫無今恐社會各界人士不明眞象特此登報代爲證明此啓 [illegible]

辰世

肺病生路 肺勞新藥 養肺晶 殺菌

樂性和平無副作用 四時皆宜 老幼咸宜

「養肺晶」一種根據古方秘製而產生之功用專治肺結核，肺勞，咳血，吐血，便血，陽處火動，潮熱，盜汗，口乾，聲啞，肺癰，久咳不止等症，凡曾行各種療法不見效者一服「養肺晶」即奏神效

啓者 監製 獨家經理 義生大藥號 支機石街四十四號

射洪縣同鄉會理事會緊要啓事

新民報載射洪同鄉於本月三十一日假市商會開會壹節本會理事概不知曉如有其他情形本會概不負責此啓

辰世

美容不老太后丹 珍珠粉

粉質高於一切 珍珠能保不老 改隨獨到功能

「仕女們！欲求百分之百的現代化美容，[illegible]珍珠粉[illegible]」

經售處：寶元通公司 [illegible]

專治不姙症

[illegible]醫師診治不姙症已有十餘年之經驗[illegible]

成都西御街[illegible]

莊幼君緊要啓事

因趙理亭於去年臘月一去不管幼度用劉因生活增高又染生險痛無法醫度日困難限一日前來答覆否則男婚女嫁各不相涉特此鄭重聲明解除此啓

辰世

雙邑雙華鄉鄉民代表會啓事

本鄉居民鄭[illegible]特此登報聲明此啓

已冬

尹傳書啓 茲遺失川大第三七〇二八號註冊證一個特此聲明作廢

辰世

韓國棟王惠英離婚啓事

我倆意見不合難以偕老雙方同意取得離異今後男婚女嫁各不相涉特此登報聲明

已冬

盧光華廖秀雲啓事

我倆自民卅四年由雙方家長包辦訂立婚約今五載我倆均已成年除感性不合本人意志[illegible]雙方家長及親友協議自即日起解除婚約今後男婚女嫁各不相涉特此登報聲明如上此啓

已冬

凌榮華否認婚約啓事

幼時婚姻由父母包辦本人成年否認特登報申明以前所訂婚約作爲無效

已東

本年田賦仍照常征收 地方財政謀自給自足

省府決定保留四廳兩處 直屬附屬機構一律裁併

省級公務人員 預計將裁一半

中樞大量鼓鑄銀幣 并擬鑄造大小金元

金券仍照一定比率 作為輔幣流通行使

恢復成都造幣廠 財部已表示贊同

舊銅鎳輔幣是否行使 財政部尚未加以考慮

保安警察士兵 將按月領銀元

中央還川谷款 將先撥廿萬億

軍事局面 將看好轉

省參會即開大會 昨舉行預備會議

緊急關頭儘量縮短會期 集中意志討論重要問題

保安部官兵 舉行宣誓式

川大教授急電教部 改善今後撥款辦法

提發應變費三個月 并請徹查稽延與匯款責任

市級員工 發薪過節

劉豫老治喪會成立 省參會請予以公葬

各方紛紛致電弔唁

一種關元 兩種價錢

軍校擬訓 游擊幹部

蓉市自衛分會 組織規程頒定

衣冠廟看守所 移交市軍法室

省保安部積極 推動建碉工程

四川省公路運輸公司開行蓉瀘直達客車公告

業運字第〇四三六號

一、開行日期：自本年六月一日起每旬逢三七兩日準時開行

二、售票地點：忠烈祠街本公司營業所

辰世

華陽縣銀行董事會啓事

茲訂期於本年六月十九日（星期日）午前十鐘在本行召開臨時股東大會除於各鄉鎮公告外恕不另函通知特此登報此啓

巳冬

改幣實現後本票金券 中央銀行負等值責任

二千萬元面額 票即可發行流通 發行本票力除弊端

使用舊鑄各種輔幣 市商會提補充意見

對金銀比率亦有主張

等待不及幣制改革 鎳幣銅元搶先出籠

人民似已樂意接受

銀首飾交易 決併入桃源

川各縣縣長 將更動一批

教育與文化

求仁助學會獲贊助 田亮熙獨捐五十名

門啓昌視察川東學校 正計劃救濟清苦教師

假鳳虛凰演出血案 凍青樹街槍傷三人

理髮業緊急會議 決澈查上演內情

何北衡廳長 今由渝飛蓉

端午節犒軍 昨四路進行

青年軍聯誼會 慶六三復員節

刑警大隊 明日成立

中航決增飛 漢中重慶綫

萬元鈔堆積如山 郵政局望洋興嘆

縣市稅收預算 省頒比額辦法

安樂寺幣券市場 各商呼籲請遷出

投機份子滲入吹起漲風

西安綏署派員駐蓉 溝通川陝兩省聯防

時局動盪中萬縣加強戒備

省令事先舉辦妥善 加強實施二五減租

去年未辦者本年減四分之一 秀山等縣已報成績

都江堰工程費 撥出米二千石

西南政委會 已正式成立

名山近貌

重言

灌縣匪徒 搶刼煙幫

廣旺公路 加緊搶修

江航陷于癱瘓狀態 民生公司另闢出路

沿海航運系統業已成立

供給組員伙食 新新鄉設烟稈

崇慶擴大 防治獸疫

合川自衛總隊部 調富紳子弟受訓

嘉陵江上 大風翻船

自貢稅捐處裁撤 併入市府第二科

自貢市府裁員四十七人 鹽商擬發鹽庫券

近日各地普遍降雨 旱災現象已告消除

小春平均收達七成以上

廣安縣報負責人 在谷茶會同鄉

資中井水 定量分配

廣州飛來 清火潤腸

清潤丸

六大特點
原料高貴 配製適宜 形式新穎 功效宏大 裝璜精美 定價低廉

效能
清熱潤腸 解毒利便 祛風導滯 降火緩瀉

濟生藥房出品

成都提督西街 昌華大藥房經銷

各縣市大藥房有售

巳東

越嶲漢夷糾紛 現已釋嫌修好

流沙河洪水暴漲

加強巴山自衛 省令認真民訓

通飭各縣防煙匪

大規模整修川鄂公路

征調民工四十餘萬

撥欠糧四十餘萬石作整修工程費 成巴公路六底通車

樂山定蒲節 慰勞軍警憲

自貢的凋敝景象

肅非

北碚區各校謀應變 專科以上紛告結束

相輝學院七百餘人離校

涪陵城邊不靖 匪徒搶刧米船

征屬優待 三節發放

沐川發生鉅災 天降冰磚冰雹

受傷人民達六十餘

樂山行使硬幣 各貨均告下跌

綿陽新店子 捉獲煙土販

康保安部提倡兵墾 官兵每人墾荒一畝

到二畝以上者別獎勵 農具種子酌量補助